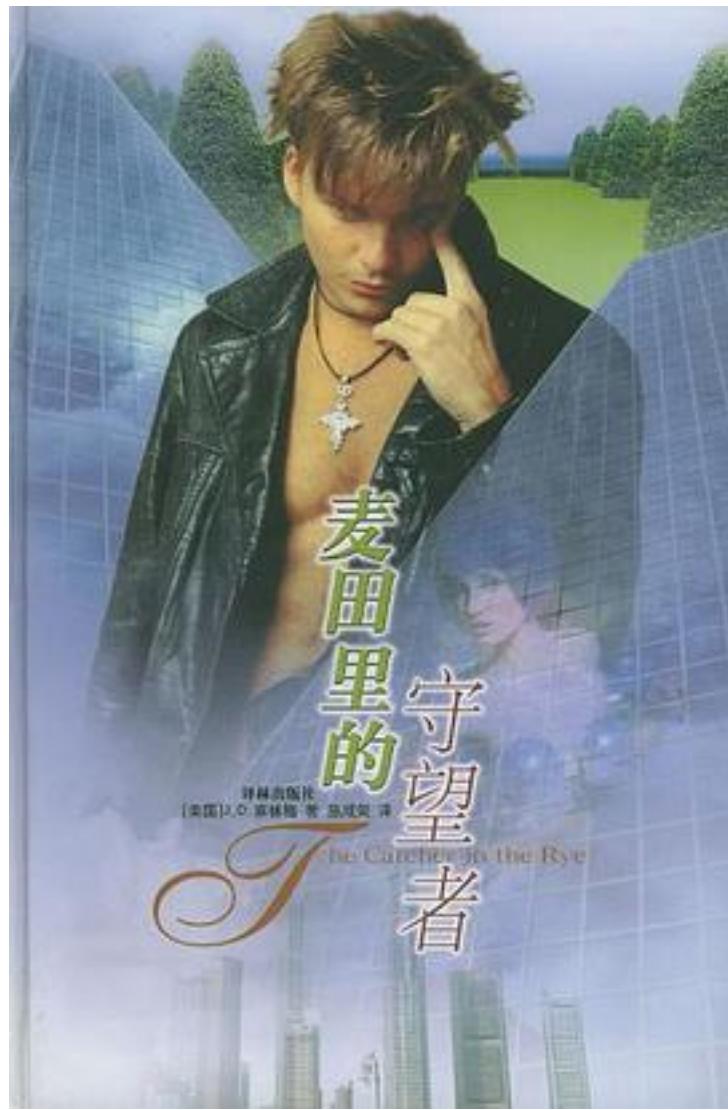


# 麦田里的守望者



[麦田里的守望者\\_下载链接1](#)

著者:J · D · 塞林格

出版者:译林出版社

出版时间:1997-2

装帧:平装

isbn:9787805676135

霍尔顿是出身于富裕中产阶级的十六岁少年，在第四次被开除出学校之后，不敢贸然回家，只身在美国最繁华的纽约城游荡了一天两夜，住小客店，逛夜总会，滥交女友，酗酒……他看到了资本主义社会的种种丑恶，接触了各式各样的人物，其中大部分是“假模假式的”伪君子。

霍尔顿几乎看不惯周围发生的一切，他甚至想逃离这个现实世界，到穷乡僻壤去假装一个又聋又哑的人，但要真正这样做，又是不可能的，结果他只能生活在矛盾之中：他这一辈子最痛恨电影，但百无聊赖中又不得不在电影院里消磨时间；他厌恶没有爱情的性关系，却又糊里糊涂地叫来了妓女；他讨厌虚荣庸俗的女友萨丽，却又迷恋她的美色，情不自禁地与她搂搂抱抱。

因此，他尽管看不惯世道，却只好苦闷、彷徨，用种种不切实际的幻想安慰自己，自欺欺人，最后仍不免对现实社会妥协，成不了真正的叛逆，这可以说是作者塞林格和他笔下人物霍尔顿的悲剧所在。

## 作者介绍:

作者塞林格全名杰罗姆·大卫·塞林格，一九一九年生于美国纽约城，父亲是做于酪和火腿进口生意的犹太商人，家境相当富裕。塞林格十五岁的时候，被父母送到宾夕法尼亚州一个军事学校里住读，据说《麦田里的守望者》中关于寄宿学校的描写，很大部分是以那所学校为背景的。一九三六年，塞林格在军事学校毕业，取得了他毕生唯一的一张文凭。

从一九四〇年在《小说》杂志上发表他的头一个短篇小说起，到一九五一年出版他的长篇小说《麦田里的守望者》止，在十余年中他共发表了二十多个短篇，有些短篇还在《老爷》、《纽约人》等著名刊物上发表，从而使他在文学界有了一点点名气。成名后他隐居到乡下，特地为自己造了一个只有一扇天窗的水泥斗室作书房，每天早晨八点半就带了饭盒入内写作，直到下午五点半才出来，家里任何人都不准进去打扰他；如有要事，只能用电话联系。他写作的过程据说还十分艰苦，从《麦田里的守望者》出版后，他写作的进度越来越慢，十年只出版三个中篇和一个短篇，后来甚至不再发表作品。偶尔有幸见过他的人透露说，他脸上已“显出衰老的痕迹”。他业已完成的作品据说数量也很可观，只是他不肯拿出来发表。不少出版家都在打他的主意，甚至在计划如何等他死后去取得他全部著作的出版权，但至今除本书外，作者只出版过一个短篇集《九故事》（195）和两个中篇集《弗兰尼与卓埃》（1961）及《木匠们，把屋梁升高；西摩；一个介绍》（1963）。

## 目录:

[麦田里的守望者 下载链接1](#)

## 标签

麦田里的守望者

塞林格

外国文学

小说

青春

美国

经典

文学

评论

这书得看英文版

---

要么是我看不懂，要么是我脑残，要么是我装B

---

本书可以打上很多标签，无非是关于青春期的彷徨。不想去吐槽粗劣的行文，或是令人反胃的翻译。只想说，这本书简直他妈就是混账烂文的范本。绝对是的，相信我，不骗你。而我居然看完了。

---

“一个不成熟男子的标志是他愿意为某种事业英勇地死去，一个成熟男子的标志是他愿意为某种事业卑贱地活着。”还是永远留在十七岁好了，躺在中央公园清晨结冰的湖面上，其他与我无关。

---

其实满世界都是霍尔顿。16岁的霍尔顿，30岁的霍尔顿，60岁的霍尔顿。他们看透了世界之平庸，但无力超越这平庸。他们无力成为“我”，但又不屑于成为“他”。他们感到痛苦，但是真的，连这痛苦都很平庸——这世上有多少人看透人生之虚无并感到愤怒，而这愤怒早就不足以成为个性、不足以安慰人心。事实上自从愤怒成为时尚，它简

直有些可鄙。

-----  
小说风格很硬，爱者甚爱，厌者甚厌。思想内涵就是一句话：跟这个蛋疼的世界死磕。

-----  
这个翻译版本让我有读地摊儿上5块钱一本的盗版网络小说的错觉。

-----  
就在半年前，我还在妈妈的病房里读他的《九故事》。而16岁的时候，我在教室的课桌底下翻着《麦田里的守望者》，并在一本旧练习本上，大段大段地抄下霍尔顿·考尔德说的话。很难说这本书，在我盲目无序的青春期，对我起了什么样的作用。然而直到现在，我也依旧把它当作我最喜欢的小说之一。从那时起，直到现在，我的身体里一直住着一个整日穿着风雨衣，戴着鸭舌帽，游游荡荡，不愿读书的16岁少年。

-----  
“事实上自从愤怒成为时尚，它简直有些可鄙。”——刘瑜

-----  
记不清第几次读了，这本书的册边已经像烤面包的颜色一样金黄。很好看的小说，读起来有画面感，你甚至都能简单还原他们的对话，极其有特色。这个塞林格。“你千万别跟任何人谈任何事情。你只要一谈起，就会想念起每一个人来。”

-----  
我的青春，是一场晦暗的风暴

-----  
一直以为这书是农业小说。。。。。怎么说来着田园派。。。。。看来我又给书名骗的了，突然想看看《少年维特的烦恼》

-----  
真是他妈的一本混账书，他妈的去追求自己想要的不是更好么？霍尔顿太流于表面的愤世嫉俗，所以连基本的努力都忘了，总像个他妈的胆小鬼和杂种一样。

-----  
霍尔顿，你这个满嘴屎尿屁、干尽荒唐事、看什么都不顺眼的混蛋！哎，可又是多么可

爱！我居然24岁才看这本书！真是忿忿不平！

-----  
这本小说超越了国别和阶级，小说中这个纽约中产阶级的青年娃和中国的叛逆期的邻家男孩没两样。他们都迷茫三件事：泡妞、前途和活着的意义。他们都一样厌恶成人社会的装X。甚至连当个麦田里的守望者的理想都一样。

-----  
我们在钢筋混凝土森林中守望。

-----  
早期小资必读，读不读都行

-----  
很难想象我是六年级看的...

-----  
我TM喜欢他这种表达

-----  
一个简单的故事，以及一个难以实现的理想。如果以堕落来毁灭自己，那么这个守望者，究竟是救赎，还是堕落的遮羞布？

-----  
[麦田里的守望者 下载链接1](#)

## 书评

霍尔顿如果不是个少年，而是个中老年人，那他可真烦人。《麦田守望者》里的这位主人公，看什么都不顺眼。他讨厌学校，讨厌同学，讨厌父母。他甚至讨厌那些喜欢说“祝你好运”的人，以及那些说“很高兴认识你”的人，以及在钢琴演奏中瞎鼓掌的人。他当然还讨厌数学物理地理历史...

今天早上起来上网看到塞林格去世的消息，便在“豆瓣我说”上说了这样一段话：早上打开电脑上网才知道塞林格去世了，恰巧电脑边摆着的书就是《麦田里的守望者》，这本书我已经反反复复读了十几遍了，相信以后还会一遍一遍地读下去。塞林格去了天堂就不用在悬崖边守望了吧，因为...

---

大学之前我一直自诩好孩子，非常非常喜欢霍尔顿，或者说，不喜欢他满嘴脏话的样子。相信一些女生也是讨厌这样坏坏的男孩子的，在校园里遇见了，会躲着走。可是现在不同了，现在我一想起他的样子，就会会心一笑，虽然我并没有见过他。但书里说了，霍尔顿顶着一头乱乱的褐色...

---

这个题目，大陆出版一般翻译成<麦田守望者>，作者J.D.Salinger。我昨晚上看完了这本小说。这本书在我家放了很久，我一直没有看。这本书是我老婆买的，不是我买的。她是从网上订购的。我也不知道她为什么会买这本书。我真的不知道。大概有时候她觉得自己很空虚，需要一...

---

霍尔顿是《麦田里的守望者》里的一个美国男孩，这个名字对很多国内读者来说，感觉可能像在美国电影里出现过无数次的纽约中央公园大都会博物馆，似乎非常熟悉，又总是有那么一点距离的隔膜感。霍尔顿16岁，他总喜欢把棒球帽压得低低的戴着，他不爱讲话，至少他不爱用我们一...

---

我译的《麦田里的守望者》（下称《麦田》）终于由译林出版社出版，就像我在“译者后记”中所言，这让我有种“圆满”的感觉。从我译完这本书的最后一个字到现在正式出版，已是近八年的时间了，回想起来，多少有点唏嘘之感。塞林格的《麦田》影响了许多代人，于我也有着特殊的...

---

因为豆瓣把我的一篇只有摘录的帖子给转移了，说它不是评论文章，所以担心这篇也被转移，就决定加一些话。我读塞林格最大的一个感受其实是，慢。这样说似乎很奇怪，因为这就像在说侯孝贤一样。然而塞林格的确是慢的，一本《麦田里的守望者》，经历的时间不过是三天，包括《九故...》

---

麦田里没有守望者 赵松 -----  
要是你有兴趣，并且能找到1951年7月15日的《纽约时报》，就会在书评版的那个名为“哎呀”的狭小栏目里发现这样的一段速评文字：“这个塞林格专写短篇小说。他知道如何写孩子的故事。但本书实在太长了。有点单调乏味。他真...

我17岁的时候看的这本书，那时自己还是个青少年，觉得和周围的世界隔着一道鸿沟，是霍尔顿的游荡让我找到了精神上发泄愤怒的出口，为那些难以捉摸的情绪找到了具体的依附。如今纯真已逝，才猛然惊醒，原来塞林格他真正要说的东西不在这里。还记得施咸荣的译序写道，这本小说...

---

《麦田里的守望者》带给读者绵延的感受——  
在时间绵延中，霍尔顿的感知与行动从未中断。他的意念在持续扩散、弥漫。  
如果霍尔顿不睡觉，世界就是敞开的。漫游的老霍尔顿不疲倦。  
一半力量来自思考，另一半来自“性”，思考与性，两个要素让霍尔顿像个小炉子，一直烧着。被揍...

---

记得第一次读这本书，是在高中。学业繁重，可我心不在书上，于是便买了很多书，用以打发冗长的上课时间。年少轻狂无知，个性十足，世界想怎么转就怎么转，厌恶的人、事“呸”地一声，转身云烟。当时读《麦》，无法给以心灵的震撼，或许我本身就是潇洒不羁的。...

---

作者前言：因为是作业，所以按初中语文风格写作的书评。惭愧地谨以此中规中矩CCA V版的旧文纪念已故文学大师塞林格。全文如下：  
在纽约寒冷的冬天里只穿一件风衣，倒戴着火红的鸭舌帽，漫无目的地在街头游走——一个十六岁少年的形象在我们的脑海里栩栩如生。这就是《麦田...

---

2010年1月29日，注定是不平静的一天。  
早上8点多，我到了单位，打开电脑，习惯性地上豆瓣网站，看到有两封站内邮件，一封是一个从未联系过的豆友在6点多发给我的，告诉我“塞林格去世了”，我心里一惊。打开另外一封邮件，是一位媒体朋友发来的，确认这个消息，并希望我这位《...

(本作品采用 知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5  
中国大陆许可协议进行许可。) (一)

“守望”不是一个常见的词，也许更不是一个历史很长的词。至少我对“守望”这个词的最初印象来源于《麦田里的守望者》。翻翻《现代汉语词典》对“守望”的解释，也不过是“看守瞭望…

梅尔·吉布森与茱莉娅·罗伯茨主演过一部好莱坞电影《连锁阴谋》(Conspiracy Theory)，吉布森扮演的主人公是个前特工，也是位精神紧张的的士司机，受到阴谋者的追杀，屡屡逃脱，有次还是他的一个习惯导致他被敌人发现，那就是他有个习惯，每见到一本塞林格所著的《麦田守望者…

"Anyway, I keep picturing all these little kids playing some game in this big field of rye and all. Thousands of little kids, and nobody's around - nobody big, I mean - except me. And I'm standing on the edge of some crazy cliff. What I have to do, I have t..."

《麦田里的守望者》现存在两个汉语译本：施咸荣译本和孙仲旭译本。两个译本各有千秋。我尝试着比较两个译本在一些相同句子上不同的翻译方法以此来比较两个译本。我并非是为了比一个孰高孰低出来，只是希望将来读者在挑选的时候能选到自己喜欢的好译本。这次参考翻译，用的是以…

[麦田里的守望者 下载链接1](#)